

Formola ta' Applikazzjoni – *Application Form*

Premju Ġieħ I-Artiġjanat Malti 2022

Kategorija 3: Rikonoxximent - Ġhalliem tas-Sena - *Category 3: Recognition - Trainer of the Year*

Formola ta' Nominazzjoni - *Nomination Form*

L-Aplikanti jistgħu jinnominaw lilhom infushom jew jistgħu jiġu nnominati minn xi kollega, student jew organizzazzjoni tal-artiġjanat.

Applicants can nominate themselves or can be nominated by a colleague, a trainee or a craft organisation.

Sezzjoni 1: Min Qed Jinnomina – *Section One: The Proposer*

Dettalji tal-persuna li qed titfa' n-nomina (dettalji tal-persuna li qed timla din il-formola jekk hi persuna differenti minn dik li qed tiġi nominata)

Details of person making the nomination (the details of the person completing this form if different from the nominated person)

Titlu: <i>Title:</i>	
Isem: <i>First name:</i>	
Kunjom: <i>Surname:</i>	
NRU. TAL-KI: <i>ID NO:</i>	
L-Isem tal-Organizzazzjoni (jekk applikabbli): <i>Organisation name (if applicable):</i>	
Pożizzjoni fl-Organizzazzjoni (jekk applikabbli): <i>Position at organisation (if applicable):</i>	
Websajt (jekk applikabbli): <i>Website (if applicable):</i>	

Dawn id-dettalji se jintużaw għal korrispondenza dwar il-premju

The following details will be used to correspond about the award

Indirizz: <i>Address:</i>	
Kodiċi Postali: <i>Postcode:</i>	
Telefon: <i>Telephone:</i>	
Imejl: <i>Email:</i>	

Għall-Użu tal-Uffiċċju – For Office Use

APP No. _____

RECEIVED ON _____



GOVERNMENT OF MALTA
MINISTRY FOR THE ECONOMY,
EUROPEAN FUNDS AND LANDS

Sezzjoni 2: L-Għalliem - Section Two: The Trainer

Detalji tal-persuna li qed tiġi nominata għall-premju - Details of the person being proposed for the award

Titlu (jekk applikabli): <i>Title (if applicable):</i>	
Isem (jekk applikabli): <i>First name (if applicable):</i>	
Kunjom (jekk applikabli): <i>Surname (if applicable):</i>	
L-isem tal-organizzazzjoni jew intrapriża tal-għalliem (jekk applikabli): <i>Organisation/business name of trainer (if applicable):</i>	
Websajt (jekk applikabli): <i>Website (if applicable):</i>	
Indirizz: <i>Address:</i>	
Kodiċi Postali: <i>Postcode:</i>	
Telefon: <i>Telephone:</i>	
Imejl: <i>Email:</i>	

Aktar informazzjoni fuq il-persuna li qed tiġi nominata għall-premju (l-għalliem).
Supporting information about the person being proposed for the award (the trainer)

Liema settur tal-artiġjanat qiegħed jiġi mgħallim? <i>What craft does the trainer teach?</i>	
L-għalliem, kemm-il sena ilu jipprattika is-sengħa tal-artiġjanat li qed jgħallim? <i>Approximately how many years has the trainer been practising their chosen craft?</i>	
L-għalliem, kemm-il sena ilu jgħallim? <i>Approximately how many years has the trainer been teaching?</i>	
F'dan il-perjodu xi kemm ġew mgħallma studenti b'kollox mill-għalliem? <i>Over this period, approximately how many people has the trainer taught in total?</i>	

Fejn sar it-tagħlim? <i>Where has the training taken place?</i>	
<input type="checkbox"/> Ġol-workshop tal-għalliem - <i>In the trainer's workshop</i> <input type="checkbox"/> FI-iskejjel primarji - <i>In primary schools</i> <input type="checkbox"/> FI-iskejjel sekondarji - <i>In secondary schools</i> <input type="checkbox"/> FI-iskejjel post-sekondarji u kulleġġi - <i>In further and higher education colleges</i>	<input type="checkbox"/> Ġoċ-ċentri tat-tagħlim tal-adulti - <i>In adult education centres</i> <input type="checkbox"/> Waqt konferenzi u fieri - <i>At trade shows/conferences/craft fairs</i> <input type="checkbox"/> Waqt korsijiet qosra jew twal privati - <i>On short or long private courses</i> <input type="checkbox"/> Oħrajn - <i>Other (aġħti aktar dettall - please state)</i>

--	--

B'liema mod sar it-tagħlim? <i>How has the training been delivered?</i>	
<input type="checkbox"/> Workshop ta' ġurnata / tmiem il-ġimgħa - <i>One day/weekend workshop</i> <input type="checkbox"/> Kors ta' ġimgħa - <i>One week course</i> <input type="checkbox"/> Klassi ta' fil-ghaxija - <i>Evening class</i> <input type="checkbox"/> Dimonstrazzjonijiet - <i>Demonstrations</i> <input type="checkbox"/> Proġetti ma' skejjel - <i>Projects with schools</i> <input type="checkbox"/> Skemi ta' apprentistat – <i>Apprenticeship schemes</i>	<input type="checkbox"/> Lezzjonijiet prattiċi nformali b'attenzjoni individwali - <i>Informal one-to-one 'at the bench'</i> <input type="checkbox"/> Publikazzjoni fuq ħiliet artigjanali - <i>Published writing on craft skills</i> <input type="checkbox"/> Taqsim ta' għarfien fuq midja soċjali - <i>Sharing knowledge via other media, e.g. web</i> <input type="checkbox"/> Oħrajn - <i>Other (agħti tagħrif - please state)</i> _____ _____

X'tip ta' tagħlim ingħata mill-ġhalliem? <i>What type of training has the trainer given?</i>	
<input type="checkbox"/> Taħriġ informali li ma jwassalx għal kwalifikazzjoni - <i>Informal training that does not lead to a qualification</i> <input type="checkbox"/> Taħriġ formali li ma jwassalx għal kwalifikazzjoni - <i>Formal training that does not lead to a qualification</i> <input type="checkbox"/> Taħriġ formali li jwassal għal xi kwalifikazzjoni rikonoxxuta - <i>Formal training that leads to a recognised qualification</i>	

Liema etajiet ġew imħarrġa mill-ġhalliem? <i>What age groups has the trainer taught?</i>	
<input type="checkbox"/> Tfal - <i>Children (0-16yrs)</i> <input type="checkbox"/> Żgħażaġh - <i>Young adults (16-25yrs)</i> <input type="checkbox"/> Adulti - <i>Adults (26+yrs)</i>	

Għat-taħriġ li qiegħed jiġi offrut bħalissa, l-ġhalliem qed jiġi, <i>For training currently being offered by the trainer, is he/she mainly,</i>	
<input type="checkbox"/> Imħallas mill-istudenti – <i>Paid via income from trainees</i> <input type="checkbox"/> Imħallas minn xi organizzazzjoni (skola, kunsill lokali) – <i>Paid via an organising body (e.g. a school, a local council)</i> <input type="checkbox"/> Imħallas b'xi tip ta' servizz - <i>Benefiting in kind (a trainee offers free labour in return for tuition)</i> <input type="checkbox"/> Mhux Imħallas – <i>Unpaid</i>	

Iddiskrivi fil-qasir l-esperjenza tal-għalliem u x-xogħol preżenti tiegħu/tagħha (250 kelma massimu).

Please give a brief description of the trainer's previous experience and current work (250 words max).

Iddeskrivi fil-qasir it-taħriġ li bħalissa qed jingħata mill-għalliem. Inkludi programm jew sillabu jekk għandek (250 kelma massimu).

Please give a brief description of training currently given by the trainer. Include course overview or syllabus if available (250 words max).



Spjega fil-qasir kif l-għalliem qed iħalli impatt fuq li jiġu mħarsa il-ħiliet artigjanali tradizzjonali (250 kelma massimu).

Please give a brief description of how the trainer has an impact on safeguarding traditional craft skills (250 words max).



Spjega fil-qasir kif l-għalliem juri dedikazzjoni għas-sengħa artigjanali tiegħu/tagħha (250 kelma massimu).

Please give a brief description of how the trainer shows a dedication to their craft (250 words max).

Agħti eżempji ta' x'inhuma jagħmlu xi studenti li ħadu t-taħriġ mingħand l-għalliem (e.ż jaħdmu fl-artiġjanat, jgħallmu etc) (250 kelma massimu).

Please give examples of what trainees are doing now? (e.g. working in the craft, training others in the craft etc) (250 words max).

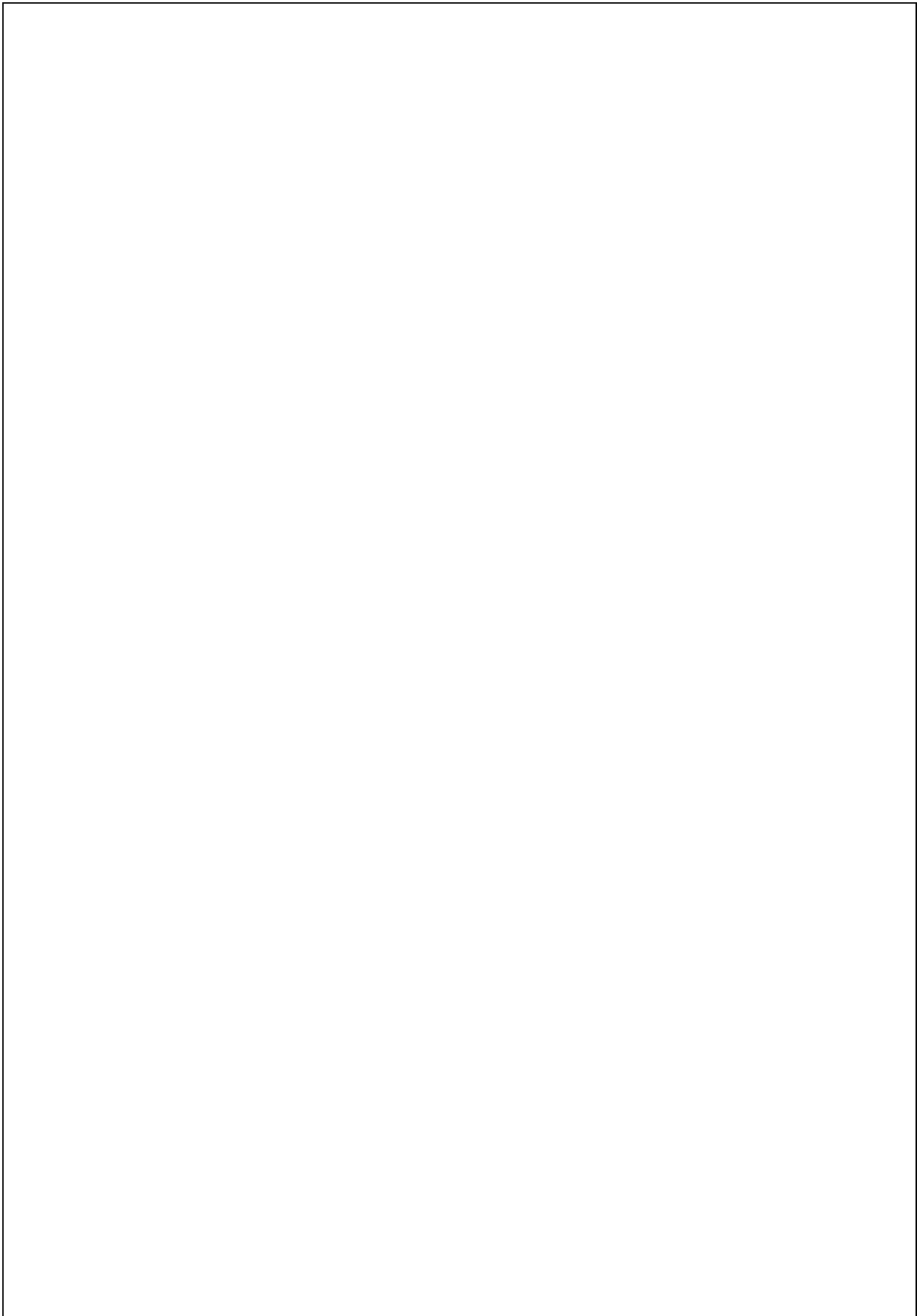
Sezzjoni 3: Riferenza - Section Three: Reference

Jekk jgħogbok ipprovdri riferenza bħala support għal din l-applikazzjoni. Min jagħmel ir-riferenza jista' jkun student jew xi artigjan magħruf. Min jagħmel ir-riferenza ma jistax ikun l-istess persuna li qed jinnomina.

Please provide a reference in support of this proposal. The referee can be a trainee or an eminent craftsperson. S/he should not be the same person identified as the 'proposer' on page one.

Min qed jagħmel ir-riferenza – Referee

Titlu: <i>Title:</i>	
Isem: <i>First name:</i>	
Kunjom: <i>Surname:</i>	
L-isem tal-organizzazzjoni (jekk applikabli): <i>Organisation name (if applicable):</i>	
Ir-Rwol fl-organizzazzjoni (jekk applikabli): <i>Post at organisation (if applicable):</i>	
Websajt (jekk applikabli): <i>Website (if applicable):</i>	
Indirizz: <i>Address:</i>	
Kodici Postali: <i>Postcode:</i>	
Telefon: <i>Telephone:</i>	
Imejl: <i>Email:</i>	
Relazzjoni mal-għalliem: <i>Relationship to trainer:</i>	
Riferenza (massimu 250 kelma) <i>Reference (250 words max)</i>	



Sezzjoni 4: Ritratti - Section Four: Images

Il-kumitat ta' Selezzjoni jixtieq jara tmien ritratti: erba' eżempji tax-xogħol artigjanali li sar mill-għalliem u erba' eżempji ta' xogħol li sar mill-istudenti tal-għalliem. Jekk jgħogħbok ipprovdni dawn ir-ritratti bħala jpeg. Immarka dawn ir-ritratti bl-isem tal-għalliem u numru 1 sa 8 li jikkorrispondi mad-dettalji t'hawn taht (eż Ġorġ1).

The selection committee would like to see eight images in total: four examples of artisan work made by the trainer and four examples made by the trainee (s). Please provide these images, as jpeg files. Label the images with the trainer's name and the numbers 1 to 8 to correspond with details provided here (e.g. Ġorġ1):

Ritratt 1 Image 1	
Ix-xogħol f'dan ir-ritratt sar minn: <i>Work in this image was made by:</i>	
Noti dwar ix-xogħol muri: <i>Notes about the work pictured:</i>	
Ritratt 2 Image 2	
Ix-xogħol f'dan ir-ritratt sar minn: <i>Work in this image was made by:</i>	
Noti dwar ix-xogħol muri: <i>Notes about the work pictured:</i>	
Ritratt 3 Image 3	
Ix-xogħol f'dan ir-ritratt sar minn: <i>Work in this image was made by:</i>	
Noti dwar ix-xogħol muri: <i>Notes about the work pictured:</i>	
Ritratt 4 Image 4	
Ix-xogħol f'dan ir-ritratt sar minn: <i>Work in this image was made by:</i>	
Noti dwar ix-xogħol muri: <i>Notes about the work pictured:</i>	
Ritratt 5 Image 5	
Ix-xogħol f'dan ir-ritratt sar minn: <i>Work in this image was made by:</i>	
Noti dwar ix-xogħol muri: <i>Notes about the work pictured:</i>	

Ritratt 6 <i>Image 6</i>	
Ix-xogħol f'dan ir-ritratt sar minn: <i>Work in this image was made by:</i>	
Noti dwar ix-xogħol muri: <i>Notes about the work pictured:</i>	

Ritratt 7 <i>Image 7</i>	
Ix-xogħol f'dan ir-ritratt sar minn: <i>Work in this image was made by:</i>	
Noti dwar ix-xogħol muri: <i>Notes about the work pictured:</i>	

Ritratt 8 <i>Image 8</i>	
Ix-xogħol f'dan ir-ritratt sar minn: <i>Work in this image was made by:</i>	
Noti dwar ix-xogħol muri: <i>Notes about the work pictured:</i>	

<p>Jien għandi d-dritt tal-awtur (jew għandi awtorizzazzjoni minn min għandu d-dritt tal-awtur) u nagħti permess lil Malta Crafts Foundation biex tuża dawn ir-ritratti fil-meżzi tagħha.</p> <p><i>I own the copyright (or have authorisation from the copyright owner) and give permission for the Malta Crafts Foundation to use the attached images in print and online.</i></p>	
Firma: Signed:	<input type="text"/> <input type="text"/>
Data: Date:	<input type="text"/> <input type="text"/>

Sezzjoni 5: Dikjarazzjoni - Section Five: Declaration

Jiena hawnhekk niddikjara li:

1. Qrajt ir-regolamenti ta' dan il-Premju u naqbel magħhom.
2. Għandi aktar minn 16-il sena.

I hereby declare that:

1. *I have read and agree with the regulations for this prize.*
2. *I am older than 16 years old.*

FIRMA TAL-APPLIKANT – APPLICANT'S SIGNATURE

DATE

Sezzjoni 6: Sottomissjoni tal-Applikazzjoni

Section Six: Submission of Application

Din l-applikazzjoni flimkien mat-tmien ritratti għandha tasal għand il-Malta Crafts Foundation sa 12:00pm (nofsinhar) tal-Ġimgħa 24 ta' Frar 2023 permezz tal-imejl fuq events@maltacrafts.org Applikazzjonijiet li jaslu tard ma jiġux ikkunsidrati.

Min ikollu xi diffikultà biex jagħmel dan jikkuntattja lill-Fondazzjoni fuq 79539522.

This application form, along with the 8 jpg images, should reach the Malta Crafts Foundation by 12:00pm (noon) of Friday 24th February 2023 by email on: events@maltacrafts.org Late applications will not be considered.

Those who have difficulties to do so can contact the Foundation on 79539522.

In-nominat irreġistrat bħala artiġjan/a mad-Dipartiment tal- Kummerċ? <i>Is the nominated registered with the Commerce Department as an artisan?</i>	<input type="checkbox"/> Iva Yes <input type="checkbox"/> Le No
---	---

Jekk le, ikkunsidra li tirreġistra mal-uffiċju tar-reġistratur tal-artiġjanat u artiġjana billi timla l-formola onlajn fil-websajt www.maltacrafts.gov.mt Ir-reġistrazzjoni hija bla ħlas.

If no, please do consider registering with Office of the Registrar of Crafts, Craftspersons and Entrepreneurs of Crafts by completing the online form on the portal: www.maltacrafts.gov.mt Registration is free of charge.

Ir-Regolamenti u l-Kriterji tal-Eligibilità jinsabu f'dokument separat

The Regulations and Eligibility Criteria can be found in a separate document

Protection of Personal Data

Privacy Policy

The Malta Crafts Foundation takes the protection of your privacy very seriously and recognises its obligations as a Data Controller in terms of applicable data protection law, mainly the General Data Protection Regulation EU 679/2016 as supplemented by the Data Protection Act (Chapter 586 of the Laws of Malta) and any other laws which relate to privacy and electronic communications.

This Privacy Policy explains The Malta Crafts Foundation's current policies and practices with regards to personal data which you provide us with and sets out how The Malta Crafts Foundation uses and protects any information that you provide.

You are hereby informed that the personal data provided by contestants to participate in the contest, are necessary and mandatory to manage their participation and, as applicable, to deliver the prize.

This data will be incorporated into a file in the custody of The Malta Crafts Foundation (registered office at c/o INDIS Malta, 88, Msida Valley Road Birikirkara. BKR 1920) and used for the sole purpose of managing contest participation, communication, and prize allocation, including, as appropriate, the posting on social media and other communication channels belonging to The Malta Crafts Foundation of any information related to the cultural events organised by The Malta crafts Foundation, the control and management of the awards given, the administration of winners and participants, and the public announcement of the winners and prizes.

Likewise, by participating in the contest, participants consent and accept that their data may be transferred by the Malta Crafts Foundation for other correspondence with participants (email, catalogues, events, etc.). Once the contest is over, the Malta Crafts Foundation will retain the data of the participants and winners who gave their consent to incorporate the same into a file for the purposes of staying informed about the Foundation's latest promotions and activities. The processing of personal data will be performed in accordance with the General Data Protection Regulation 679/2016 of the European Parliament and of the Council (GDPR). Participants may withdraw their consent at any time for any reason, simply by communicating as much to the Malta Crafts Foundation through any means. Nevertheless, you are hereby informed that the withdrawal of consent during the contest will terminate your participation in the same. Likewise, we would like to inform you that you can exercise your rights of access, rectification, erasure, portability, opposition, the right to be forgotten, and/or non-systematic processing to obtain profiles by sending a written request specifying which right you wish to exercise, with a copy of your national identification document or equivalent, to the address indicated. In addition, participants agree to notify the Malta Crafts Foundation of any changes to their personal data in order that it is up-to-date at all times and devoid of errors. The personal data of the Winner may be published by Malta Crafts Foundation in any means at their disposal, such as its website www.maltacrafts.org or on social media in order to promote the Prize and ensure its transparency.

The mechanics of the contest require that the data be provided in a truthful and complete manner, and that the data is maintained and updated with the cooperation of participants. If the personal data is dubious, incomplete, or out-of-date the Malta Crafts Foundation is released, with regard to the specific cases, from the successful completion of the contest and any consequence related to the foregoing, ultimately arriving at the non-declaration of a contest winner as a last resort.

The Malta Crafts Foundation is fully committed to protecting your privacy. In recognition of our legal duty to respect and protect your personal information, we commit to take all necessary safeguards to prevent unauthorised access and any personal data collected from you as a participant, is not passed on to any third party, without your authorised consent.

USE OF PERSONAL DATA

Personal data submitted will be used for the purposes specified in this Privacy Policy. In addition to the uses identified elsewhere in the Privacy Policy, we may use your personal information to provide other companies with statistical information about our users – but this information will not be used to identify any individual user. We will not without your express consent provide your personal information to any third parties for the purpose of direct marketing.

YOUR RIGHTS

In addition to the rights identified elsewhere in the Privacy policy, you have the right to:

- Access your personal data by submitting your request in writing to us. We may request specific information from you to enable us to verify your identity and for more information about your request;
- Request amendments to any inaccurate personal information we may hold about you;
- Stop direct messages by the Malta Crafts Foundation;
- Object to certain processing based on legitimate interest;
- Withdraw consent for other consent-based processing at any time;
- Request that we transfer elements of your data either to you or any other service provider.

OTHER DISCLOSURES

In addition to the disclosures reasonably necessary for the purposes identified elsewhere in this Privacy Policy, we may disclose information about you:

To the extent that we are required to do so by law; and In connection with any legal proceedings or prospective legal proceedings. Except as provided in this Privacy Policy, we will not provide your information to third parties.

INTERNATIONAL DATA TRANSFERS

Information that we collect may be stored and processed in and transferred between any of the countries in which we operate in order to enable us to use the information in accordance with this Privacy Policy.

AMENDMENTS OF THIS PRIVACY POLICY

Due to ongoing changes, changes in the law and changes in the nature of technology, we may revise these terms and conditions of use from time to time by amending this policy. Updated policies will be published on the Facebook page of the Foundation and/or uploaded on the website www.maltacrafts.org. In this regard, you are encouraged to visit the FB page and/or website frequently and take note of any changes made.

APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

These rules and all rights and obligations herein, shall be governed by and construed in accordance with the Laws of Malta. Any proceeding and/or legal action arising out of, or in connection with these rules and in a general manner with the Prize, shall be submitted to the exclusive jurisdiction of the Courts of Malta.

CONTACT

The mere fact of participating in this call means that the participants know and fully accept the present rules, terms and conditions. If you have any concerns about the Privacy Policy, or any other queries in relation to your personal data if any, held by us, or the call in general, please feel free to contact:

The Malta Crafts Foundation

c/o INDIS Malta Ltd
88, Msida Valley Road
Birkirkara BKR9020
Malta

Tel. +356 79539522

Email: info@maltacrafts.org